

Title (en)  
Inking unit for a printing machine.

Title (de)  
Farbwerk für Druckmaschine.

Title (fr)  
Encrier pour machine d'impression.

Publication  
**EP 0374092 A1 19900620 (DE)**

Application  
**EP 89810904 A 19891127**

Priority  
CH 463988 A 19881215

Abstract (en)  
The inking unit has a duct roller and an ink duct which has a base (2) in the form of a doctor blade resting on the duct roller and a partition. This partition consists of two metal plates (4, 5), which are spaced apart opposite each other and are fixed to each other and to the base (2), and of an intermediate plate (6) made of plastic which is mounted so as to be displaceable and tiltable between these metal plates (4, 5). This intermediate plate (6) has a front edge (6a) curved in adaptation to the duct roller and it is pressed by springs (10, 13) against the duct roller in order to guarantee a tight contact. The sealing of the partition in relation to the base (2) is effected by sealing strips (25, 26) made of plastic which are attached to the bottom edge of the metal plates (4, 5). The intermediate plate (6) can be locked in its position of rest retracted from the duct roller by a locking rod (21), the end (21b) of which engages in a notch in the intermediate plate. <IMAGE>

Abstract (de)  
Das Farbwerk hat eine Dukturwalze und einen Farbkasten, der einen Boden (2) in Form einer an der Dukturwalze anliegenden Rakel und eine Trennwand aufweist. Diese Trennwand besteht aus zwei im Abstand gegenüberliegenden, miteinander und am Boden (2) befestigten Metallplatten (4, 5) und aus einer zwischen diesen Metallplatten (4, 5) verschiebbar und kippbar montierten Zwischenplatte (6) aus Kunststoff. Diese Zwischenplatte (6) hat eine der Dukturwalze angepasste gekrümmte Vorderkante (6a) und wird durch Federn (10, 13) gegen die Dukturwalze gedrückt, um einen dichten Kontakt zu gewährleisten. Die Abdichtung der Trennwand gegenüber dem Boden (2) erfolgt durch am unteren Rand der Metallplatten (4, 5) angebrachte Dichtungstreifen (25, 26) aus Kunststoff. Die Zwischenplatte (6) ist in ihrer von der Dukturwalze zurückgezogenen Ruhestellung durch eine Verriegelungsstange (21) verriegelbar, deren Ende (21b) in eine Kerbe der Zwischenplatte eingreift.

IPC 1-7  
**B41F 31/18**

IPC 8 full level  
**B41F 31/04** (2006.01); **B41F 31/06** (2006.01); **B41F 31/18** (2006.01)

CPC (source: EP KR US)  
**B41F 31/02** (2013.01 - KR); **B41F 31/18** (2013.01 - EP US)

Citation (search report)  
• [A] US 2301535 A 19421110 - GREEN FLOYD M  
• [A] US 3831517 A 19740827 - WAGNER W  
• [A] US 2525363 A 19501010 - LUEHRS HANS J  
• [A] FR 2497153 A1 19820702 - ROLAND MAN DRUCKMASCH [DE]

Cited by  
DE102007042378A1; DE19949346A1; FR2734512A1; EP0537114A1; DE10119098B4; EP1508442A3; DE202008016938U1; US6571703B1

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH DE ES FR GB IT LI NL SE

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0374092 A1 19900620; EP 0374092 B1 19930811**; AT E92843 T1 19930815; AU 4672289 A 19900621; AU 621696 B2 19920319; BR 8906462 A 19900828; CA 2003530 A1 19900615; CA 2003530 C 19980331; CN 1019370 B 19921209; CN 1043468 A 19900704; DD 285952 A5 19910110; DE 58905265 D1 19930916; DK 603389 A 19900616; DK 603389 D0 19891129; ES 2044213 T3 19940101; FI 895667 A0 19891127; FI 94938 B 19950815; FI 94938 C 19951127; JP 2612078 B2 19970521; JP H02214660 A 19900827; KR 0150782 B1 19981201; KR 900009281 A 19900704; NO 175709 B 19940815; NO 175709 C 19941123; NO 894985 D0 19891212; NO 894985 L 19900618; RU 2003475 C1 19931130; UA 18591 A 19971225; US 4991504 A 19910212

DOCDB simple family (application)  
**EP 89810904 A 19891127**; AT 89810904 T 19891127; AU 4672289 A 19891213; BR 8906462 A 19891212; CA 2003530 A 19891121; CN 89109253 A 19891214; DD 33555989 A 19891212; DE 58905265 T 19891127; DK 603389 A 19891129; ES 89810904 T 19891127; FI 895667 A 19891127; JP 32282389 A 19891214; KR 890018621 A 19891215; NO 894985 A 19891212; SU 4742627 A 19891214; UA 4742627 A 19891214; US 43662889 A 19891115